



BENUTZERHANDBUCH

TARIERMITTEL

STAND 1/2023

Modelle

Tecline Donut 10, 13, 15, 17, 22

Tecline Donut (17, 22, 30) Special Edition

Tecline Donut 22 Special Edition Rebreather

Tecline Peanut 11, 13, 16, 21



Copyright-Hinweis

Dieses Handbuch ist durch Copyright-Gesetze geschützt.

Alle Rechte vorbehalten.

Reproduktion, Vervielfältigung, Übersetzung oder Speicherung auf elektronischen Medien ganz oder Teilweise nur nach vorheriger, schriftlicher Genehmigung von Scubatech/Tecline.

Inhalt

Einleitung	4
Wichtige Hinweise	5
Anwendung	8
Bauart	8
Vor der Verwendung	10
Handhabung beim Tauchen	12
Einstieg in das Wasser	12
Abtauchen	12
Kontrolle des Auftriebs unter Wasser	12
Verwendung in Kaltwasser	13
Handhabung nach dem Tauchen, Pflege und Lagerung	14
Nach dem Tauchgang	14
Lagerung	15
Pflege und Wartung	15
Allgemeine Daten	16
Betriebstemperaturbereich	16
Parameter für den verwendeten Mitteldruckschlauch	16
Gewährleistung	17
Gewährleistungskarte	18
Inspektionskarte	19
Hersteller- und Kontaktinformationen	20



Einleitung

Willkommen in der Welt der Scubatech/Tecline-Produkte, und herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Scubatech/Tecline-Tariermittels!

Sie werden mit Sicherheit zufrieden sein und können den vollen Nutzen aus diesem Ausrüstungsteil ziehen, das wir gemeinsam mit unsere Kunden entwickelt und mithilfe moderner Technologien produziert haben.

Wir bedanken uns für Ihre Wahl und wünschen Ihnen viele schöne Tauchgänge!

Bitte beachten Sie Folgendes:

- Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Scubatech Tariermittels dieses Handbuch aufmerksam durch, und stellen Sie sicher, dass Sie alle darin enthaltenen Informationen verstanden haben.
- Dass Verständnis dieser Anleitung und deren Berücksichtigung sind Voraussetzungen für die Sicherheit und die langfristige Einsatzbereitschaft des beschriebenen Produkts.
- Es wird empfohlen, dieses Handbuch während der gesamten Nutzungsdauer stets zusammen mit dem Produkt aufzubewahren.
- Scubatech/Tecline-Tariermittel dürfen nur in der in diesem Handbuch beschriebenen Art und Weise verwendet werden.
- Angesichts der enormen Bedeutung des Tariermittels für die sichere Durchführung eines Tauchgangs, muss dieses vom Benutzer/Eigentümer entsprechend gepflegt werden.
- Um die Einsatzbereitschaft des Tariermittels während der gesamten Nutzungsdauer zu wahren, müssen die Empfehlungen in diesem Handbuch beachtet werden.
- Der Hersteller verfolgt das Ziel, den Benutzern dieses Produkts durch dessen Eigenschaften angenehme Tauchgänge zu ermöglichen.
- Scubatech/Tecline haftet nicht für Schäden, die aus der Nichtbeachtung dieses Handbuchs entstehen.

Wichtige Hinweise

WARNUNG

Tauchen ist eine potenziell gefährliche Aktivität.

Dieses Handbuch zum Tariermittel ist kein Ersatz für eine spezialisierte Tauchausbildung durch einen qualifizierten Tauchlehrer.

Alle in diesem Handbuch erwähnten Tariermittel haben ein Zertifizierungsverfahren durch eine benannte Stelle durchlaufen, in diesem Fall das Polnische Schiffsregister (Polski Rejestr Statków S.A.). Somit entsprechen diese Produkte den Bestimmungen der europäischen Richtlinie (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rats vom 9. März 2016 zu persönlicher Schutzausrüstung unter Aufhebung der Ratsrichtlinien 89/686/EEC und PN-EN1809:2014+A1:2016 „Tauchausrüstung - Tariermittel - Funktions- und Sicherheitsanforderungen, Prüfmethoden“, sowie Punkt 5.11 der Norm PN-EN 250:2014-08 „Atemschutz - Offene, autonome Druckluft-Tauchgeräte - Anforderungen, Prüfung und Kennzeichnung“.

Die Konformitätserklärung kann unter www.teclinediving.eu eingesehen werden.

ACHTUNG

Möglicherweise existieren in Ländern, die nicht zur Europäischen Union gehören, weitere Bestimmungen für die Nutzung von Tariermitteln. Informieren Sie sich vor der Verwendung von Scubatech-Produkten über die jeweils geltenden Bestimmungen.

Prüfen Sie vor der Verwendung von Scubatech/Tecline-Produkten die aktuellen Anforderungen im jeweiligen Land.

ACHTUNG

Dieses Handbuch basiert auf dem Wissen, das zum Zeitpunkt der Drucklegung verfügbar war. Scubatech/Tecline behält sich vor, dieses Handbuch ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

WARNUNG

Führen Sie vor jedem Tauchgang eine sorgfältige Überprüfung des Tariermittels durch, um sicherzustellen, dass keine erkennbaren Schäden und Undichtigkeiten vorliegen und dass alle Komponenten ordnungsgemäß funktionieren.

Wenden Sie sich bei einem Schaden oder einer Fehlfunktion an Scubatech/Tecline.

ACHTUNG

Scubatech-Tariermittel dürfen nur mit Druckbehältern verwendet werden, die im Verwendungsland zugelassen sind.

WARNUNG

Wenn Sie das Tariermittel bei niedrigen Wassertemperaturen (unter 10 °C) verwenden, berücksichtigen Sie die Möglichkeit von Vereisen und Fehlfunktionen des Inflators. Stellen Sie vor einem Kaltwassertauchgang sicher, dass Sie mit den Notfallverfahren bei vereistem Inflator vertraut sind.

Üben Sie vor Kaltwassertauchgängen Notfallverfahren zum Vereisen des Inflators.

WARNUNG

Das Tariermittel wurde nicht dafür konzipiert, schwere Objekte an die Wasseroberfläche und von dort aus dem Wasser zu heben. Wenn Sie dies nicht beachten, kann es zu einer Beschädigung des Tariermittels und in der Folge zu einem unkontrollierten Aufstieg mit den entsprechenden Folgen (Verletzung oder Tod) kommen.

Lassen Sie im Falle eines unkontrollierten Aufstiegs das Tariergas aus dem Tariermittel ab, um die Aufstiegs geschwindigkeit zu verringern und eine stabile Wasserlage herbeizuführen.

WARNUNG

Atmen Sie niemals das im Tariermittel angesammelte Gas ein. Dieses könnte die falsche Zusammensetzung aufweisen bzw. gefährliche Substanzen oder Bakterien/Sporen enthalten, die Krankheiten oder den Tod zur Folge haben können.

WARNUNG

Transportieren Sie das Tariermittel niemals, indem Sie es am Inflator halten. Dies kann zu einer Beschädigung des Tariermittels führen.

WARNUNG

Zur Vermeidung unkontrollierter Situationen während des Tauchgangs müssen Sie ein sekundäres Tariermittel in Ihre Tauchausrüstung integrieren. Das Tariermittel darf nicht Ihre einzige Auftriebsquelle während des Tauchgangs sein.

WARNUNG

Setzen Sie das Tariermittel nicht für längere Zeit dem direkten Sonnenlicht aus, und halten Sie es von Bereichen mit hohen Temperaturen und scharfkantigen Objekten fern. Das Tariermittel könnte ansonsten beschädigt werden.

WARNUNG

Das Tariermittel ist keine Rettungsweste und gewährleistet daher keine ohnmachtssichere Position an der Wasseroberfläche.

Das Tariermittel ist keine Schwimmweste und kein Rettungsgerät.

WARNUNG

Scubatech haftet nicht für Fehlfunktionen des Tariermittels, die aus unsachgemäßer Verwendung, aus der Nachrüstung mit unautorisierten Ersatzteilen oder durch die Wartung/Reparatur durch unbefugte Personen entstehen.



Anwendung

Die in diesem Handbuch beschriebenen Tariermittel wurden für Sport- und technische Tauchgänge konzipiert.

Sie ermöglichen eine auftriebsneutrale Wasserlage des Tauchers und tragen dazu bei, den Taucher unter Wasser in einer horizontalen Position zu halten.

Die Tariermittel wurden je nach Bauweise für die Verwendung mit einem einzelnen Druckbehälter oder mit einem Doppelgerät entwickelt, der/das mit einem Maximaldruck von 30 MPa (300 bar) betrieben wird. Im Gegensatz dazu ist das Tecline Donut 22 Special Edition Rebreather auf das

Tauchen mit geschlossenen oder halbgeschlossenen Kreislaufgeräten ausgelegt.

Bauart

Die in diesem Handbuch beschriebenen Tariermittel verfügen über unterschiedliche Kapazitäten und werden in verschiedenen Ausführungen hergestellt.

Das Volumen der Tariermittel beträgt 10, 11, 15, 16, 17, oder 22 dm³.

Tariermittel mit einem Volumen von 11, 13, 16 and 21 dm³ werden auch in der Ausführung „Peanut“ hergestellt.

Tariermittel mit einem Volumen von 17, 22 und 30 dm³ sind in der Ausführung „Donut Special Edition“ erhältlich.

Darüber hinaus ist das Tariermittel mit einem Volumen von 22 dm³ wie zuvor erwähnt auch als Version für das Tauchen mit geschlossenen oder halbgeschlossenen Kreislaufgeräten verfügbar.

Die Tariermittel wurden so entwickelt und hergestellt, dass sie mit jedem Gurtzeug (Harness) verwendet werden können, dessen Rückenplatte (Backplate) einen Montagelosch-Abstand von 11 Zoll aufweist. Scubatech/Tecline empfiehlt die Verwendung eines Harness aus seinem eigenen Angebot.

Nähere Informationen zu Scubatech/Tecline-Harness-Systemen erhalten Sie bei einem Scubatech/Tecline-Fachhändler.

Das Tariermittel besteht aus folgenden Grundkomponenten:

- Auftriebskörper
- Inflator,
- Ablassventil

Der Inflator ist ein wichtiges Element des Tariermittels.

Er weist eine Einlasstaste auf, durch deren Drücken das Tariermittel mit Tariergas gefüllt wird. Über die separate Ablassstaste kann das Tariermittel wieder entleert werden

Außerdem ermöglicht die Ablassstaste das Befüllen des Tariermittels durch Ausatmen in das Mundstück des Inflators.

Das Ablassventil schützt das Tariermittel vor einem zu hohen Innendruck.

Die Basiselemente des Tariermittels werden in den folgenden Abbildungen dargestellt:



Auftriebskörper



Inflator



Ablassventil



Vor der Verwendung

HINWEIS

Scubatech empfiehlt, sich von einem autorisierten Scubatech-Fachhändler das Anschließen der Druckluftversorgung an das Tariermittel demonstrieren zu lassen.
Der Fachhändler kann außerdem Fragen zu diesem Handbuch beantworten.

WARNUNG

Es ist untersagt, den Mitteldruckschlauch des Tariermittels mit einem Hochdruckabgang des Atemreglers zu verbinden.

Auch die Verwendung von Reduzierstücken für Mitteldruckschläuche ist untersagt.

Überprüfen Sie das Tariermittel vor jedem Tauchgang, um sicherzustellen, dass alle Komponenten korrekt funktionieren.

Auch wenn Sie am betreffenden Tag bereits mit dem Tariermittel getaucht sind, prüfen Sie es vor dem nächsten Tauchgang erneut auf korrekte Funktion.

Eine nicht durchgeführte oder unvollständige Überprüfung kann zu gefährlichen Situationen und damit zu Verletzungen oder zum Tod führen.

Gehen Sie wie folgt vor, um das Tariermittel für den Tauchgang vorzubereiten:

- Führen Sie eine Sichtprüfung aller Komponenten durch, um sicherzustellen, dass diese unbeschädigt sind. Achten Sie dabei besonders auf den Zustand von Gurtzeug, Schnallen, Inflator, Außenhülle und Mitteldruckschlauch.
- Prüfen Sie die Verbindung von Harness und Tariermittel.
- Stellen Sie sicher, dass der Mitteldruckschlauch korrekt mit dem Inflator verbunden ist.
- Prüfen Sie die Ablassventile auf Dichtigkeit.
- Prüfen Sie, ob sich das Tariermittel durch Ausatmen in den Inflator aufblasen lässt. Nehmen Sie dazu den Inflator-Auslass in den Mund, und drücken Sie die Auslasstaste, während Sie gleichzeitig ausatmen. Lassen Sie die Ablasstaste los, nehmen Sie den Inflator aus dem Mund, und atmen Sie ein.
- Füllen Sie das Tariermittel auf diese Weise bis zur Hälfte.
- Prüfen Sie die Funktion der Ablassventile, indem Sie an deren Kordel ziehen.
- Durch das Ziehen sollte Tariergas abgelassen werden. Beim Loslassen der Kordel muss das Ablassen sofort stoppen.
- Füllen Sie das Tariermittel durch Drücken der Einlasstaste. Drücken Sie dann die Ablasstaste, und prüfen Sie, ob das Tariergas über den Inflator abgelassen wird.
- Wiederholen Sie dies mehrere Male.
-

- Halten Sie die Einlasstaste gedrückt, bis das Ablasventil anspricht. Prüfen Sie, ob das Ablasventil beim Drücken der Ablasstaste sofort wieder geschlossen wird.
- Stellen Sie vor dem Tauchgang sicher, dass die Ventile des Druckbehälters vollständig geöffnet sind. Prüfen Sie, ob das Tariermittel sicher am Druckbehälter befestigt ist.

WARNUNG

Verwenden Sie das Tariermittel in folgenden Fällen nicht:

- Innerhalb von **10 Minuten** nach dem Befüllen ist ein Gasverlust erkennbar.
 - Auch nach dem Loslassen der Ablasstaste wird noch Tariergas abgelassen.
-



Handhabung beim Tauchen

Einstieg in das Wasser

Um für ausreichenden Auftrieb an der Wasseroberfläche zu sorgen, füllen Sie das Tariermittel vor dem Einstieg in das Wasser mit Tariergas.

Lassen Sie die Einlasstaste los, wenn das Ablassventil anspricht.

Abtauchen

Halten Sie den Inflator zum Abtauchen über Ihren Kopf, und drücken Sie die Ablasstaste.

Beobachten Sie Ihren Tiefenmesser und Ihren Tauchpartner, um ein unkontrolliertes Absinken und den Verlust Ihres Tauchpartners zu vermeiden.

Kontrolle des Auftriebs unter Wasser

Versuchen Sie beim Tauchen, in jeder Tiefe einen neutralen Auftrieb beizubehalten, indem Sie je nach Bedarf den Inflator oder das Ablassventil betätigen.

Beim Entleeren des Tariermittels über den Inflator sollten Sie diesen über Ihren Kopf halten, damit das Tariergas ungehindert abströmen kann. Sie können auch das Ablassventil verwenden, wenn Sie sich unter Wasser horizontal bewegen. Verwenden Sie das Ablassventil in jedem Fall, wenn Sie mit dem Kopf nach unten tauchen-

Das Tariermittel hat bauartbedingt die Tendenz, den Taucher in einer horizontalen Position zu halten.

Die Wasserlage ist allerdings von der Ballastverteilung und vom Können des Tauchers abhängig.

WARNUNG

Auftriebsmittel regelt den Auftrieb automatisch.

Achten Sie auf eine angemessene Aufstiegs geschwindigkeit, und lassen Sie das sich ausdehnende Tariergas über den Inflator ab, indem Sie die Ablasstaste drücken oder am Inflator ziehen, sofern dieser über ein integriertes Ablassventil verfügt.

Alternativ können Sie das Ablassventil verwenden.

Ein Taucher, der sich in einer Überkopf-Position befindetet, sollte das Ablassventil am unteren Ende des Tariermittels verwenden.

Um den Auftrieb des Tauchers an der Wasseroberfläche sicherzustellen, füllen Sie das Tariermittel über die Einlasstaste.

Lassen Sie diese Taste los, wenn das Überdruckventil anspricht.

Verwendung in Kaltwasser

WARNUNG

Das Tauchen im Kaltwasser erfordert den Abschluss einer speziellen Ausbildung durch einen qualifizierten Ausbilder.

Beim Tauchen im Kaltwasser besteht das Risiko, dass der Inflator des Tariermittels vereist.

In der Regel zeigt sich dies durch einen konstanten Gasfluss in das Tariermittel hinein, der zu einem unkontrollierten Aufstieg führt. Je geringer die Umgebungstemperatur, desto größer ist die Wahrscheinlichkeit, dass diese Situation eintritt.

Zur Verringerung des Risikos einer Inflator-Vereisung müssen Sie Folgendes beachten:

- Vermeiden Sie es, das Tariermittel bei einer Umgebungstemperatur nahe 0 °C und darunter durch Drücken der Einlasstaste zu füllen (Sie können das Tariermittel jedoch durch Aufblasen mit dem Mund füllen).
 - Verbleiben Sie bei einer Umgebungstemperatur nahe 0 °C und darunter vor und nach dem Tauchgang nur so lange wie nötig an der Wasseroberfläche.
 - Verwenden Sie stets saubere und trockene Atemluftbehälter, die bei einer autorisierten Stelle sachgemäß gefüllt wurden.
-

WARNUNG

Wenn Sie das Tariermittel im Kaltwasser verwenden (bei weniger als 10 °C), berücksichtigen Sie die Möglichkeit einer Vereisung und von Funktionsstörungen des Inflators.

Üben Sie vor einem Kaltwassertauchgang die Vorgehensweise bei einem vereisten Inflator.



Handhabung nach dem Tauchen, Pflege und Lagerung

Nach dem Tauchgang

- Ziehen Sie den Mitteldruckschlauch vom Inflator ab.
- Lösen Sie die Flaschengurte, und entfernen Sie den Atemluftbehälter.
- Während des Tauchgangs kann sich eine geringe Wassermenge im Tariermittel ansammeln. Um dieses Wasser zu entfernen, blasen Sie das Tariermittel wie zuvor beschrieben mit dem Mund auf, und halten Sie das Tariermittel so, dass sich das Ablassventil am tiefsten Punkt befindet. Ziehen Sie nun an der Kordel des Ablassventils, während Sie das Tariermittel mit der anderen Hand zusammendrücken, sodass das Wasser durch das geöffnete Ablassventil abfließt. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis das gesamte Wasser aus dem Tariermittel abgelaufen ist. Eine alternative Methode ist, das Tariermittel „auf den Kopf zu stellen“, sodass sich der Inflator am tiefsten Punkt befindet. Nachdem Sie das Tariermittel mit dem Mund aufgeblasen haben, können Sie das Wasser durch Drücken der Ablasstaste ablaufen lassen.
- Spülen Sie das Innere des Tariermittels mit sauberem Süßwasser. Drücken Sie hierzu die Ablasstaste, und füllen Sie das Tariermittel zu ca. 20 % mit Süßwasser. Drehen Sie das Tariermittel mehrere Male um alle 3 Achsen, und lassen Sie dann das Wasser wie zuvor beschrieben ab.
- Spülen Sie das Äußere des Tariermittels mit sauberem Süßwasser. Dies ist besonders nach einem Tauchgang in Salz- oder Chlorwasser von Bedeutung.
- Nach einem Tauchgang in Salz- oder kontaminiertem Wasser reicht das einfache Spülen möglicherweise nicht aus, um das Tariermittel gründlich zu reinigen. Aus diesem Grund wird empfohlen, das Tariermittel mindestens eine Stunde in warmes, sauberes Süßwasser zu tauchen.
- Nach dem Spülen des Tariermittels innen und außen muss das gesamte Wasser vollständig aus dem Tariermittel abgelassen werden.

WARNUNG

Heben oder tragen Sie das Tariermittel niemals am Inflator. Dies kann zu einer Beschädigung des Tariermittels führen.

WARNUNG

Lassen Sie den Atemluftbehälter weder im unmontierten, noch im montierten Zustand unbeaufsichtigt, da dieser umfallen und das Tariermittel beschädigen könnte.

Lagerung

- Sie das Tariermittel hängend und teilweise mit Luft gefüllt an einem trockenen, gut belüfteten Ort, außerhalb der Reichweite von Wärmequellen, direktem Sonnenlicht und Chemikalien.
- Schützen Sie das Tariermittel vor Benzin-, Öl-, Alkohol- und Chemikaliendämpfen.
- Der Inflator des Tariermittels darf nur lose (d. h. ohne verdreht oder geknickt zu werden) verpackt werden.
- Während Lagerung und Betrieb muss das Tariermittel vor mechanischer Beschädigung geschützt werden – vor allem vor Stößen.
- Teile des Tariermittels unterliegen der Alterung und müssen jährlich ausgetauscht werden – unabhängig von der Nutzungsintensität.
- Vor der längeren Lagerung des Tariermittels muss sichergestellt sein, dass dieses kein Wasser mehr enthält.

Pflege und Wartung

- Nach dem Tauchen muss das Tariermittel wie zuvor beschrieben mit sauberem Süßwasser gespült werden.
- Das Tariermittel ist jährlich einem autorisierten Service-Techniker zur Inspektion zu übergeben.
- Für Reparatur und Wartung dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.
- Nach längerer intensiver Nutzung wird eine Inspektion und Wartung des Tariermittels empfohlen (je nach Einsatzort sind ggf. kürzere Wartungsintervalle erforderlich),.
- Reinigen Sie das Tariermittel regelmäßig und verwenden Sie bei Kontamination spezielle Reinigungsmittel, die im Fachhandel erhältlich sind.

HINWEIS

Achten Sie darauf, regelmäßige Inspektionen, Reparaturen und Arbeiten, die sich auf die Funktion des Tariermittels auswirken, vom Hersteller oder von einem autorisierten Service-Techniker durchführen zu lassen.

Unbefugten Personen ist es untersagt, Teile des Tariermittels zu demontieren oder zu montieren.



Allgemeine Daten

Betriebstemperaturbereich

Luft: -20 °C bis + 50 °C

Wasser -2 °C bis +40 °C

WARNUNG

Tariermittel wurde für die Verwendung mit Luft, Helium und Sauerstoffgemischen mit bis zu 40 % Sauerstoffanteil konzipiert.

Die Verwendung von Atemgasen mit höherem Sauerstoffanteil oder weiteren Substanzen kann zu Korrosion, Materialveränderung, vorzeitigem Verschleiß oder zum Ausfall von Metall- oder Gummitteilen führen.

Dies wiederum kann den Verlust des Auftriebs oder der Dichtigkeit des Tariermittels nach sich ziehen, was Verletzungen oder den Tod zur Folge haben kann.

Vom Standard abweichende Atemgasmischungen können außerdem ein Brand- oder Explosionsrisiko darstellen.

Parameter für den verwendeten Mitteldruckschlauch

Betriebsdruck im Schlauch 6,5 - 13,8 bar

Anschlussgewinde: 3/8 - 24 UNF

Gewährleistung

Zur Geltendmachung von Gewährleistungsansprüchen müssen stets der Kaufbeleg eines autorisierten Fachhändlers, sowie die Gewährleistungskarte mit dem Nachweis der regelmäßigen Wartung vorgelegt werden.

Scubatech/Tecline gewährleistet gegenüber dem Erstkäufer im Rahmen der nachfolgenden Einschränkungen, dass das betreffende Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist, sofern die Vorgaben für Verwendung, Pflege und Wartung in diesem Handbuch beachtet wurden.

Diese Gewährleistung gilt nicht im Falle von unsachgemäßer Verwendung, Fahrlässigkeit, Veränderungen am Produkt oder Wartung durch unbefugte Personen.

Die Gewährleistung beschränkt sich auf die Reparatur oder den Austausch des Produkts nach Maßgabe von Scubatech/Tecline.

WARNUNG

Unbefugte Reparaturen führen zum Erlöschen der Gewährleistung und können Verletzungen oder den Tod nach sich ziehen.



Gewährleistungskarte

Tariermittel-Modelle:

Tecline Donut 10, 13, 15, 17, 22
Tecline Donut (17, 22, 30) Special Edition
Tecline Donut 22 Special Edition Rebreather
Tecline Peanut 11, 13, 16, 21

SCUBATECH Sp. z o. o. gewährleistet dem Erstkäufer für 2 Jahre ab Kauf die korrekte Funktion des Tariermittels.

Diese Gewährleistung gilt, sofern die folgenden Voraussetzungen erfüllt sind:

- Der Eigentümer des Tariermittels ist die in der Gewährleistungskarte eingetragene Person.
- Das Tariermittel muss mindestens einmal jährlich gewartet werden. Die Wartung ist unter Verwendung von Originalteilen durch einen autorisierten SCUBATECH / Tecline-Service-Techniker durchzuführen.
- Die Empfehlungen zu Verwendung, Betrieb und Pflege des Tariermittels müssen beachtet werden.

HINWEIS

Die Gewährleistung erlischt im Falle von Reparaturen und Modifikationen durch unbefugte Personen, sowie bei unsachgemäßer Verwendung des Tariermittels und bei mechanischer Beschädigung.

Die Durchführung von Überprüfungen oder Wartungsarbeiten durch Unbefugte führt zum Erlöschen der Gewährleistung.

Name des Eigentümers:

Adresse:

Produktbezeichnung:

.....

Kaufdatum

.....

Stempel und Unterschrift des Händlers

Inspektionskarte

Datum der Inspektion	Technischer Zustand	Name Service-Techniker	Stempel und Unterschrift



Hersteller- und Kontaktinformationen

SCUBATECH Sp. z o.o.

Lubieszńska 2
72-006 Mierzyn

Tel./Fax: +48 914 530 017

E-Mail: scubatech@scubatech.pl

Distribution in Deutschland und Österreich

Upstream UG (haftungsbeschränkt)

Robert-Bosch-Straße 5
D-71093 Weil im Schönbuch

vertreten durch den Geschäftsführer Michael Spanky

Tel.: +49 (0) 7157-98824-72 / -73

E-Mail: info@upstream-tec.de

Web: katalog.teclinediving.de